



Angebotsaufforderung

Projektdaten

Projekt: 67_2025_01
PLZ/Ort:
Straße:

Beschaffung Mähtechnik

Vergabedaten

Art der Ausschreibung:
Ort der Angebotsabgabe:
Datum der Angebotseröffnung:
Uhrzeit der Angebotseröffnung:
Zuschlagsfrist:

Öffentliche Ausschreibung
Breite 86a, Submissionsstelle
19.03.2025

11.04.2025

Ausführungstermine

Ausführungsende:

15.06.2025

Auftragsdaten

Auftraggeber:

Straße:
PLZ/Ort:

Stadt Zerbst/Anh.
Grünflächenamt
Schlossfreiheit 12
39261 Zerbst/Anh.

Auftragnehmer:

Straße:
PLZ/Ort:

Leistungsverzeichnis: 01

Leistungsbeschreibung

Auftragssumme:

EUR

Zuzüglich 19,00% Mehrwertsteuer:

EUR

Auftragssumme brutto:

EUR



Angebotsaufforderung
Inhaltsverzeichnis

Projekt: 67_2025_01
LV: 01

Beschaffung Mähtechnik
Leistungsbeschreibung

Währung: EUR

Ordnungszahl	Kurztext	Seite
1.	Mähraupe	3
2.	Anbaugeräte	6
3.	Einweisung	9
	Zusammenstellung	10



Angebotsaufforderung

Projekt: 67_2025_01
LV: 01

Beschaffung Mähtechnik
Leistungsbeschreibung

Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

1.	Mähraupe			
-----------	-----------------	--	--	--

1.10.	Mähraupe			
--------------	-----------------	--	--	--

Produktbeschreibung

mind. 3 Zylinder Turbo Diesel Motor, mindestens 35kw,

Abgasstufe V-Tier 5

Kombikühlung Wasser/ Hydrauliköl, Wendelüfter mit hydraulischer Verstellung

Treibstofftank, mindestens 25 Liter

Arbeitsdrehzahl 2500-2900rpm

Länge der Basismaschine 1.900-2.200mm

Breite der Basismaschine 1.100-1.500mm

Höhe der Basismaschine maximal 1.300mm

Gewicht der Basismaschine netto maximal 1.400kg

starres Raupenfahrwerk mit Gummiketten,

Breite maximal 290mm, mit Profil AS Hochstollen
je Kette 2 Stützrollen/ 4 Laufrollen

Längsführungseinheit gegen das abspringen der Laufketten
Spannung der Laufwerksketten geregelt über Drucksensor zur
permanenten automatischen Spannung

Potentiometer zur Korrektur der Fahrstrecke und
Driftreduzierung im Hang

geschraubter Turas 2-stufig

automatische Federspeichenbremse im Endantrieb

Geschwindigkeit 1. Gang 0-4km/h

Geschwindigkeit 2. Gang 0-7km/h

Verwindungssteifes Chassis aus Strenx-Stahl gefertigt

Kraftstoff und Hydrauliköltank aus Edelstahl gefertigt und
zusätzlich am Unterboden mit Bodenblechen aus Strenx - Stahl
geschützt

Maschine mit Vollverkleidungen aus Stahlblech ausgerüstet

Ballastträger am Chassis hinten

Überrollbügel hinten und Mitte, sowie Stahlkühlerschutz aus
Stahl DIN EN 10149-2 hinten

Unterbodenschutz 3 - Teilgebiete für kompletten Schutz

Hubwerk vorne mit 3 über die Fernbedienung schaltbare
Funktionen:



Angebotsaufforderung

Projekt: 67_2025_01
LV: 01

Beschaffung Mähtechnik
Leistungsbeschreibung

Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

1. Doppeltwirkend
2. Schwimmstellung
3. hydraulische Auflagedruckentlastung

Antrieb

Komplette Hydraulikanlage und deren Komponenten ab Werk für Biologisch abbaubares Hydrauliköl ausgerüstet und ab Werk mit Hydrauliköl Panolin befüllt (damit auch eine Werksgarantie mit dieser Ölart gewährleistet wird).
Hydraulikkreis des Fahrwerks und der Leistungshydraulik als geschlossenes System ausgeführt.
Doppelt wirkende Arbeitshydraulik, Steuerung über die Funk-Fernsteuerung

Durchflussmengenregulierung über Potentiometer zur Einstellung des Durchflusses des Hochleistungsausgangs
Potentiometer zum Vorwählen der maximalen Arbeitsgeschwindigkeit
CEJN Schnellkupplungen für Anbaugeräte

Hangtauglichkeit

Steilhang auch quer bis 55°

Fernbedienung

Übertragungsfrequenz EU 863-870 MhZ, Wechselakkusystem
S-Key Sicherheitssystem um die Steuerung vor unberechtigten Gebrauch zu schützen
Funk-Fernsteuerung Reichweite bis 150m
wasserdichte Transportbox für Fernbedienung und Ladegerät

Tiltabschaltautomatik

Maschinendisplay mit digitaler visueller Anzeige der Betriebszustände

Manuelle Motorsteuerung für Notbetrieb

Schnellwechselsystem

2 Schnellwechselsysteme
mechanische Abkopplung der Arbeitsgeräte werkzeuglos
hydraulische Schnellwechsler mit integrierter Druckentlastung für eine leckagefreie Kopplung der Hydraulikschläuche, werkzeuglos

Folgende Normen sind einzuhalten

DIN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2016
UNI EN ISO 4254-1:2015
ISO 11684 : 1995
DIN EN ISO 4254-12:2018
Richtlinie 2014/30/EG Elektromagnetische Verträglichkeit
Richtlinie 2000/14/EG umweltbelastende Geräuschemissionen

Dokumentation



Angebotsaufforderung

Projekt: 67_2025_01
LV: 01

Beschaffung Mähtechnik
Leistungsbeschreibung

Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
	vollständige KFZ- und Geräteunterlagen 2 Jahre Garantie UVV Prüfung angebotenes Produkt'!			
	Leistung angebotenes Produkt'!			
		1,000 St.
Summe 1.	Mähraupe		



Angebotsaufforderung

Projekt: 67_2025_01
LV: 01

Beschaffung Mähtechnik
Leistungsbeschreibung

Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

2. Anbaugeräte

2.10.

Mähbalken

Mähbalken
Hersteller'

.....'

Bezeichnung'

.....'

beweglicher Doppelmesserbalken mit Klingen aus
Wolframcarbid,
Anzahl: mind. 24 Stück

Stützkufen links und rechts

Rahmenkonstruktion aus Stahl

hydraulische Schnellkupplung CEJN, analog Grundgerät

Arbeitsbreite 1.600-1.800mm
Arbeitstiefe 1.200-1.500mm
Arbeitshöhe 800-950mm
Hydraulikdruck maximal 110 bar

Maximale Leistung 6kw

13° schwenkbar links und rechts

Hydraulikmotor 50cm³

Gewicht maximal 230kg

1,000 St.

2.20.

Auslegearm

Auslegearm für Mähbalken
Hersteller'

.....'

Bezeichnung'

.....'

Strahlrahmenkonstruktion mit seitlichen Gegengewicht
2 Auslegersegmenten mit je einem Hydraulikzylinder
Mechanische Sicherungsvorrichtung für den Straßentransport
Hydropneumatische Dämpfung am ersten Segment



Angebotsaufforderung

Projekt: 67_2025_01
LV: 01

Beschaffung Mähtechnik
Leistungsbeschreibung

Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

Seitliche mechanische Überlastsicherung mit Feder am zweiten Segment und mechanische Entriegelung für Reversieren
Werkzeugkippzylinder und Aufnahme/Adapter für die Geräteanhangung am zweiten Segment
Werkzeuglose mechanische Schnellkupplung
Hydraulische Schnellkupplung CEJN

Förderleistung Hydraulikmotor maximal 35l/min
Öldruck maximal 170 bar

Gewicht (ohne Anbaugerät) maximal 200kg

Maximale Auslegerweite 3.700mm
Maximale Auslegerhöhe 4.600mm

Mähbalken für Auslegerarm, Arbeitsbreite maximal 1.600mm

1,000 St.

2.30.

Bandrechen

Bandrechen
Hersteller'

.....'

Bezeichnung'

.....'

Frontanbau
Stahlrahmenkonstruktion mit 2 Stütz/ Laufrädern
Höheneinstellung und Richtungsänderung über Handhebel
einstellbar

Werkzeuglose mechanische Schnellkupplung

Hydraulische Schnellkupplung CEJN

Höhe 1.000 - 1.200mm
Breite maximal 2.100mm
Tiefe maximal 1.400mm

Arbeitsbreite maximal 1.700mm

Anzahl der Kämme 10x2

Schwenkwinkel +/-13°

Drehzahl 220U/min

Druck maximal 210 bar

Hydraulikmotor maximal 260cm³



Angebotsaufforderung

Projekt: 67_2025_01
LV: 01

Beschaffung Mähtechnik
Leistungsbeschreibung

Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

Gewicht maximal 450 kg

1,000 St.

2.40.

Lader für Mähgut

Lader für Mähgut
Hersteller'

.....'

Bezeichnung'

.....'

Frontanbau

Schwimmende Führung des Laders im Pendelrahmen der
Basismaschine

Aufnahme des Mähgutes mittels rotierender Borstenwalze aus
elastischem Gummi.

Drehzahl der Borstenwalze muss hydraulisch an
Fahrgeschwindigkeit anpassbar sein.

Werkzeuglose mechanische Schnellkupplung
Hydraulische Schnellkupplung CEJN

Arbeitsbreite 1.600mm - 1.900mm

Transportbreite 1.700-2.000mm

Höhe 900 - 1.200mm

Zinkenabstand 35mm

Gewicht maximal 250kg

1,000 St.

Summe 2.

Anbaugeräte

.....



Angebotsaufforderung

Projekt: 67_2025_01
LV: 01

Beschaffung Mähtechnik
Leistungsbeschreibung

Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Menge ME	Einheitspreis	Gesamtbetrag
--------------	-----------------------	----------	---------------	--------------

3. Einweisung

3.10.

Einweisung

komplette Einweisung in die Bedienung und Wartung der Maschinen und Geräte.
Übergabe der Wartungsprotokolle- und intervale, einschl. notwendiger Betriebs- und Hilfsstoffe, Hinweisen zu Transportsicherungen etc.

1,000 psch

.....

Summe 3.

Einweisung

.....



Angebotsaufforderung
Zusammenstellung

Projekt: 67_2025_01
LV: 01

Beschaffung Mähtechnik
Leistungsbeschreibung

Währung: EUR

Ordnungszahl	Leistungsbeschreibung	Gesamtbetrag
LV	01	
1.	Mähraupe
2.	Anbaugeräte
3.	Einweisung
	Summe LV	01 Leistungsbeschreibung
	
	Zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer von 19,00%
	
	

Das LV besteht aus den Seiten 1 bis 10

(Ort) (Datum) (Rechtsgültige Unterschrift)